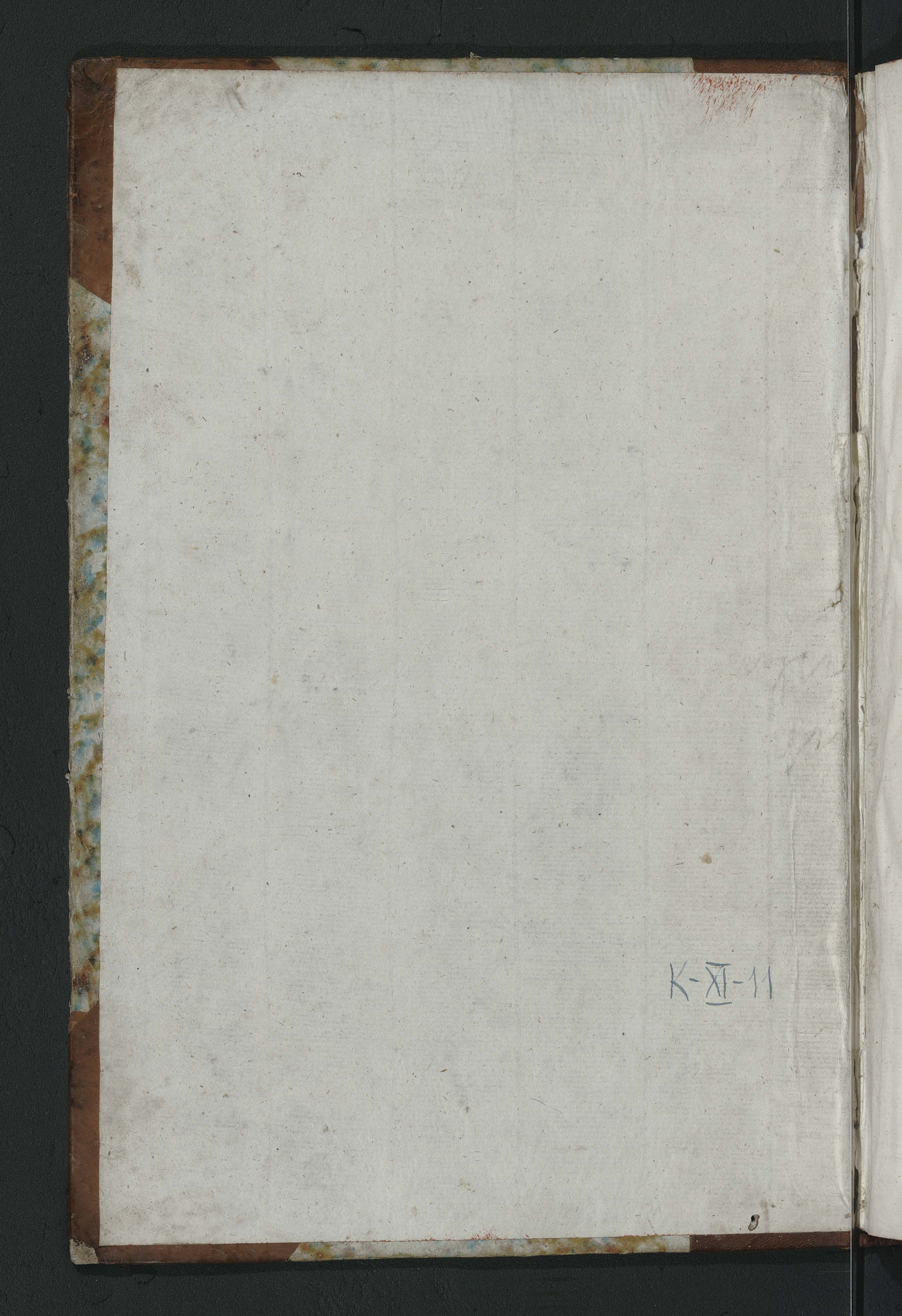
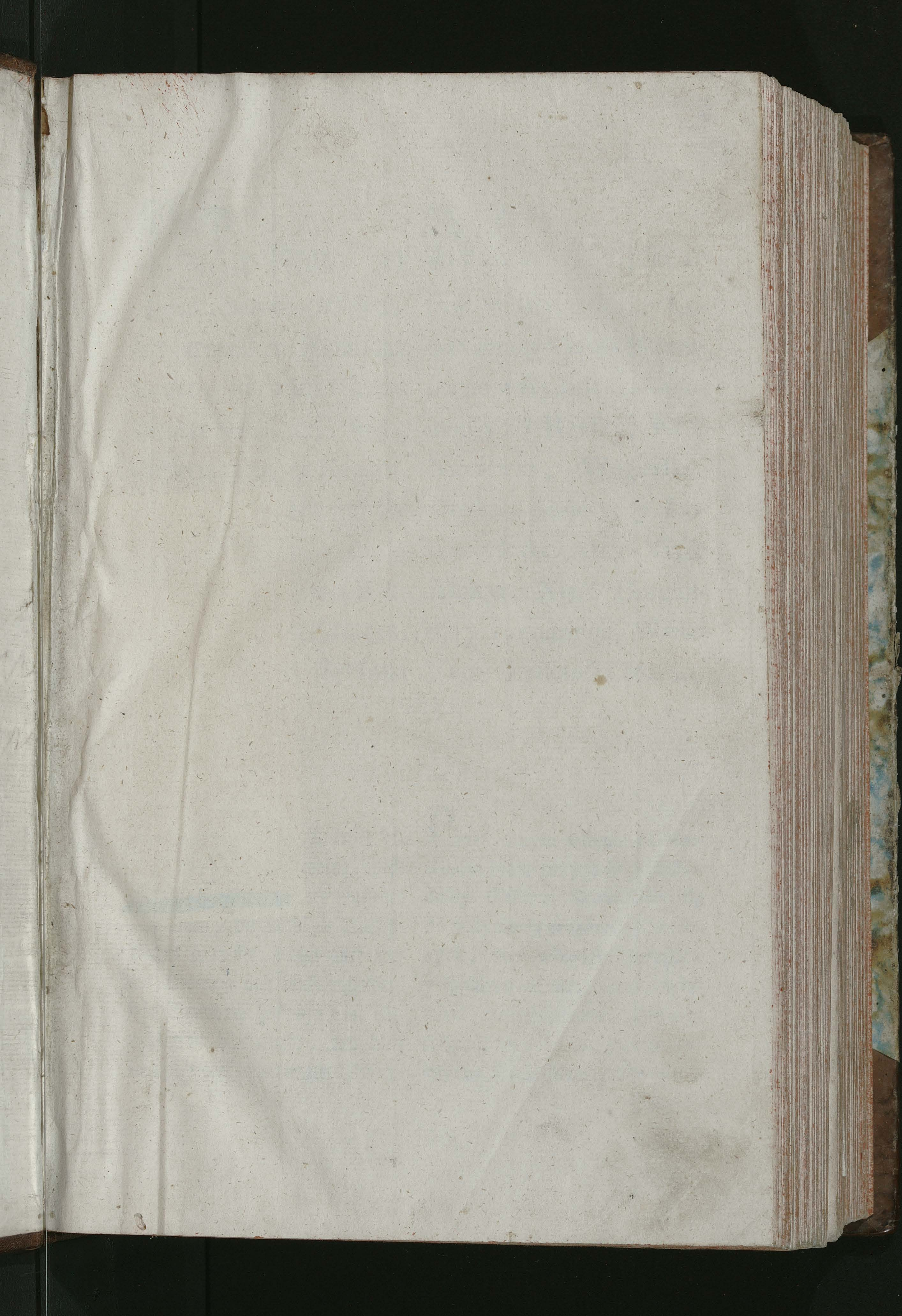
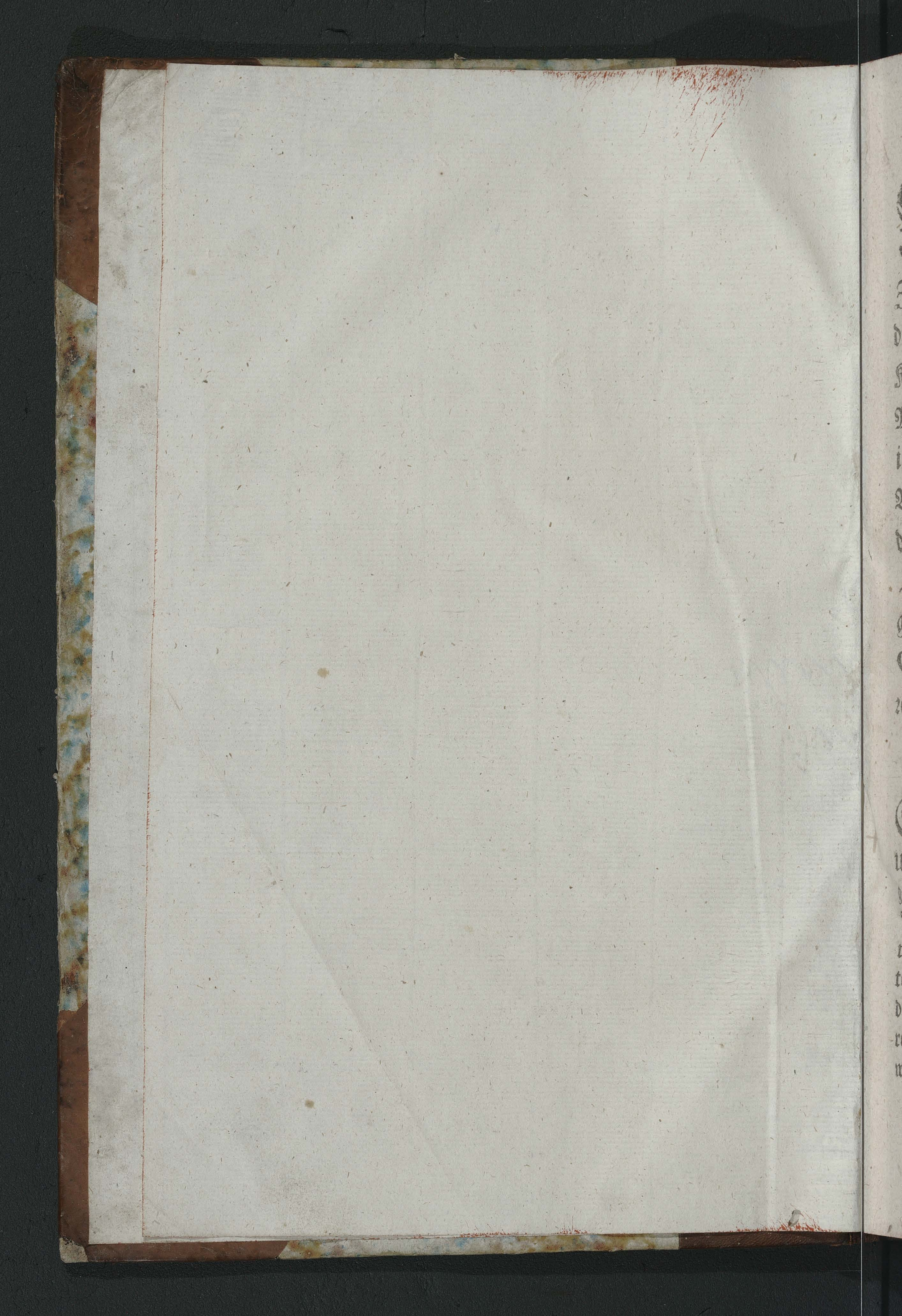








Verordnung

der kais. königl. bevollmächtigten westgalizischen Hofkommission.

Wie mit Einziehung des Vermögens der Deserteurs vom Feuergewehr, und vom Fuhrwesen vorzugehen sey.

Um sowohl die Dominien, als die k. k. Kreisämter in den Stand zu setzen, bei Deserzionsfällen nach Maaßgabe der in den übrigen k. k. Erbländern bestehenden höchsten Anordnungen vorgehen zu können, wird nachstehende Weisung zur genauesten Befolgung bekannt gemacht.

1tens Das Vermögen eines Deserteurs, welchem die Kriegsarticke], in denen die Konfiszirung des Vermögens auf den Deserzionsfall ausdrücklich verhängt ist, vorgelesen worden, und der wirklich zur Fahne geschworen hat,

Rozporządzenie

Ces. Kr. Pełnomocney Zadworney Kommissyi Galicyi Zachodniey.

Jak się z Konfiskacyą Maiątku Dezerterów z pod strzelby y od Podwód postąpić ma.

Dla postawienia w Stanie tak Dominia, iako y C. K. Cyrkularne Urzędy, by w Przypadkach Dezercyi, według Prawideł w innych C. K. dziedzicznych Kraiach exystuiących Naywyższych Rozporządzeń postąpić sobie mogli, podaie się do Wiadomości y nayściśleyszego Zachowania następuiąca Informacya.

1. Maiątek Dezertera, któremu Artykuły Woyskowe, w których Konfiskacya Maiątku w Przypadku Dezercyi wyraznie naznaczona iest, przeczytane były, y który aktualnie Chorągwi przysiągł,

hat, ist zum Vortheil des Militärärariums einzuziehen. Jedoch versteht sich dieses nur von dem Vermögen, welches der Deserteur zur Zeit der Entweichung besessen hat, da jenes, welches ihm nach seiner Entweichung durch Erbschaft, oder auf was immer für eine Art zufällt, seinem gesetzmässigen Erben ohne Anstand auszufolgen ist.

ma bydź na Zysk Skarbu woyskowego Skonfiskowany. Wszelako rozumi się to tylko o takowym Maiątku, któren Dezerter w Czasie Ucieczki swey posiadał, ile ów, któren mu po Dezercyi jego bądź spadkiem Sukceſsyi lub w inny iakikolwiek Sposób przypadł, prawnym iego Sukceſſorom bez Przeszkody y wątpliwości wydany bydź ma.

2tens Sobald das Dominium das eigentliche Vermögen des Deserteurs konfiszirt hat, ist dieses an den Meistbietenden zu veräussern, und der eingegangene Betrag dermal, an den in der Kreisstadt kommandirenden Offizier, in der Folge aber an den Werbbezirks-Kommandanten abzuführen. Wobei jedoch das Kreisamt die Kontrolle dergestalt zu führen hat, daß keine solche Abfuhr ohne Beitritt des Kreisamtsvorstehers geschehe, von dem Offizier der richtige Empfang des Betrags dem Dominium quittirt, und dieser Betrag an die Kriegskasse baldmöglichst abgeführt werde.

2. Skoro Dominium właściwy Maiątek Dezertera Skonfiskowało, ma bydź takowy naywięcey daiącemu (plus offerenti) sprzedany y Summa z tąd zebrana na ten Czas, Officyerowi w Miescie Cyrkułowym Kommenderuiącemu, następnie zaś Kommendantowi Dystryktowego Werbunku oddana. Przyczym iednak Urząd Cyrkularny Kontroll w tym sposobie utrzymywać ma, ażeby żadne takowe Wydanie bez wiedzy Przełożonego nad Urzędem Cyrkułowym niestało się, przez Officyera z rzetelnego odebrania Summy Dominium z akwi-

Zu diesem Ende wird bei jeder Konfiskazionsverhandlung eines Deserteursvermögens eine Konsignazion nach dem sub lit. A. beiliegenden Formular doppelt zu verfassen, von dem Kreisvorsteher, und dem Offizier zu unterfertigen, und dann eine Konsignazion an die Militär- die andere aber an die politische Landesbehörde einzusenden seyn.

A.

3tens Hat sich diese Anordnung auf die Deserteurs vom Fuhrwesen nur in soweit zu erstrecken, daß nicht ihr ganzes Vermögen, sondern lediglich 30 fl. von demselben zur Entschädigung des Militärärariums einzuziehen sind.

Krakau den 30. März 1797.

towane, y taż Summa do Kaſsy Woyskowey iak nayprędzey oddana była.

Tym Końcem ma bydź przy każdey Czynności Konfiskacyiney Maiątku Dezertera, Konsygnacya podług owego pod Lit. A. przyłączonego Formularza ułożona, przez Przełożonego nad Cyrkułem y Officyera podpisana, a potym iedna Konsygnacya do Woyskowey, druga zaś do Polityczney Krajowey odesłana Inſtancyi.

A.

3. Ma się Urządzenie na Dezerterów od Podwód szczególnie tak dalece rozciągać, ażeby nie cały ich Maiątek, lecz tylko 30 Zł. Ryń. z niego dla wynadgrodzenia Skarbu woyskowego Skonfiskowane były.

w Krakowie dnia 30 Marca 1797.

Johann Wenzel Freyherr von Margelik,
Sr. römisch kais. königl. apostolischen Majestät bevollmächtigter Hofkommissarius.

Christian Graf von Wurmser.

Regiment *N. N.* Formulare

CONSIGNATION

Uiber das vom nachstehenden Deserteur confiscirte, und pro Ærario abzuführen kommende Vermögen, als:

Charge	Tauf- und Zunamen.	gebürtig				Was an confiscirtem Vermögen eingegangen?	Geldbetrag	
		von	aus	Kreis	Herrschaft		fl.	kr.
Rekrut	Wasil Ursuluk	Schebkul	Westgalizien	Kielzer	Dombrowski	Für eine verkaufte Kuh erlöset . 6fl. 30kr. Für einen verkauften Koczuk. . . 1 - 45 -	8	15
detto	Fetko Kudiuk	Switnik	detto	detto	Czartoryński	Hat nichts zurückgelassen	—	—

Sign. N. N. den N. N.

N. N.
Kreishauptmann.

N. N
Hier unterschreibt sich der betreffende Offizier.

Reyment *N. N.* Formulare

KONSYGNACYA

Względem ſkonfiskowanego y na Rzecz Skarbu oddanego bydź maiącego Maiątku, niżey opisanego Dezertera, iako to:

Ranga	Imiena Chrzcie y familii	rodem				Co z Maiątku ſkonfiskowanego weszło	Summa	
		z	z	Cyrkuł	Dominium		zł.	kr.
Rekrut	Wasil Ursuluk	Schebkul	Gallicyi Zachodniey	Kieleckiego	Dombrowski	Zebrano za krowę przedaną . . fl. 6 kr. 30 Za Kożuch przedany . 1 - 45	8	15
detto	Fetko Udiuk	Switnik	detto	detto	Czartoryński	Nic niepozostawił . .	—	—

Sign. N. N. dnia N. N.

N. N.
Kapitan Cyrkularny.

N. N.
tu się podpisze
Officier właściwy.

